

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1964)
Heft: 2

Artikel: Un aniversario en la modistería londinense
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796889>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

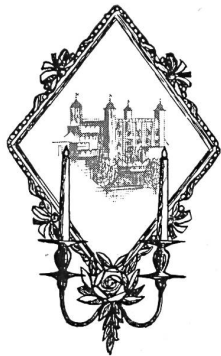
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Un aniversario en la modistería londinense

Madame Angèle Delanghe celebrará este año el vigésimo quinto aniversario de su establecimiento como modista independiente en Londres. Hasta 1939 trabajó en uno de los principales salones de modas de la plaza que, debido a la guerra, se vio obligado a suspender sus actividades y de cuya clientela se hizo cargo al establecerse por su propia cuenta. Una vez terminadas las hostilidades y al resultar demasiado pequeña su instalación, aceptó una oferta de gran almacén Fortnum & Mason donde llegó a ser la creadora principal manteniendo simultáneamente su actividad independiente; al cabo de cinco años y medio de esta colaboración adquirió la casa de Britton Place donde sigue establecida en la actualidad y recobró su completa libertad.

Angèle Delanghe se ha especializado en los vestidos de baile; así pues, le gustan los tejidos finos y, particularmente, los encajes de guipur y el organdí de seda bordado procedentes de Suiza. Con satisfacción presen-

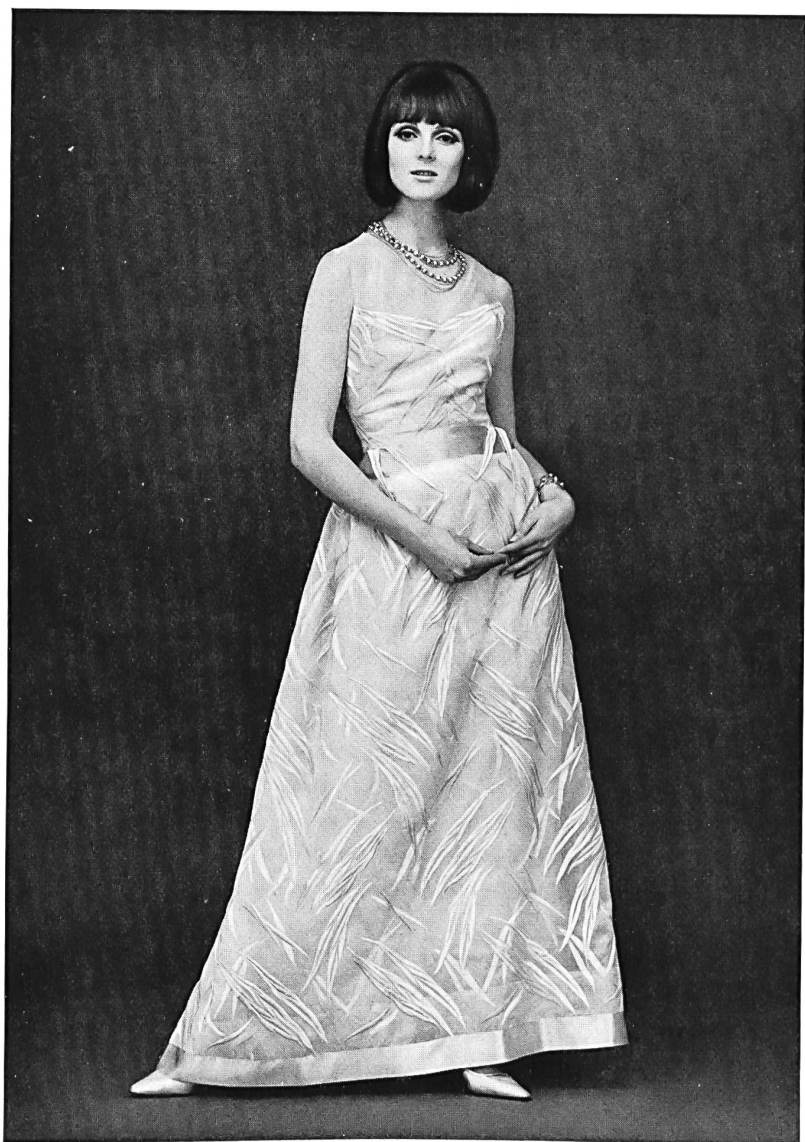
MADAME
ANGÈLE DELANGHE



tamos aquí cuatro vestidos tomados de una serie de doce vestidos largos que forman parte de su colección estival de aniversario.

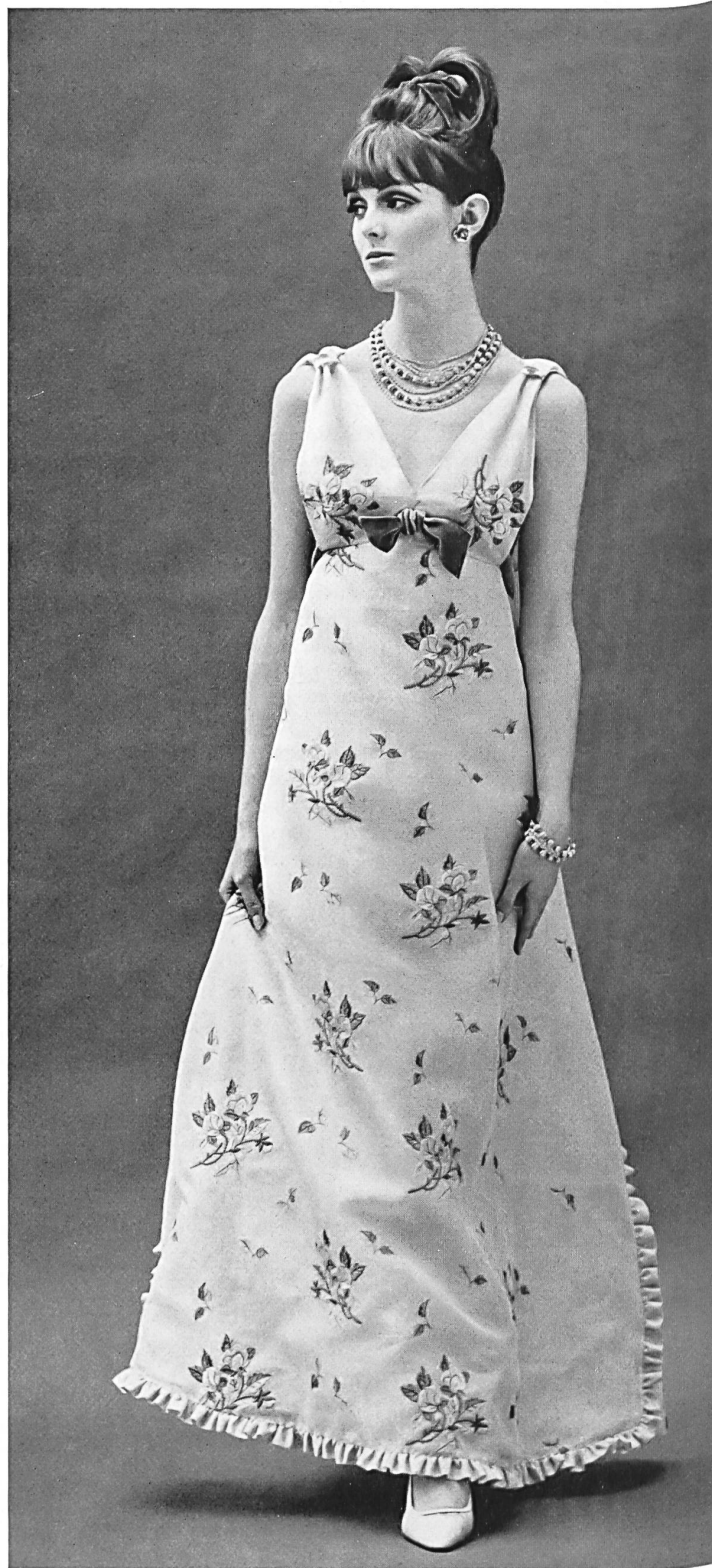
Estas creaciones tan encantadoras nos incitan a desear a Madame Delanghe una continuación feliz de su carrera y de su acertada colaboración con las industrias textiles suizas.

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Broderie bleu pâle sur organdi de soie blanc
Pale blue embroidery on white silk organdy
Blassblaue Stickerei auf weissem Organza
Bordado en azul pálido sobre organdí de seda blanco
Modèle Angèle Delanghe, Londres

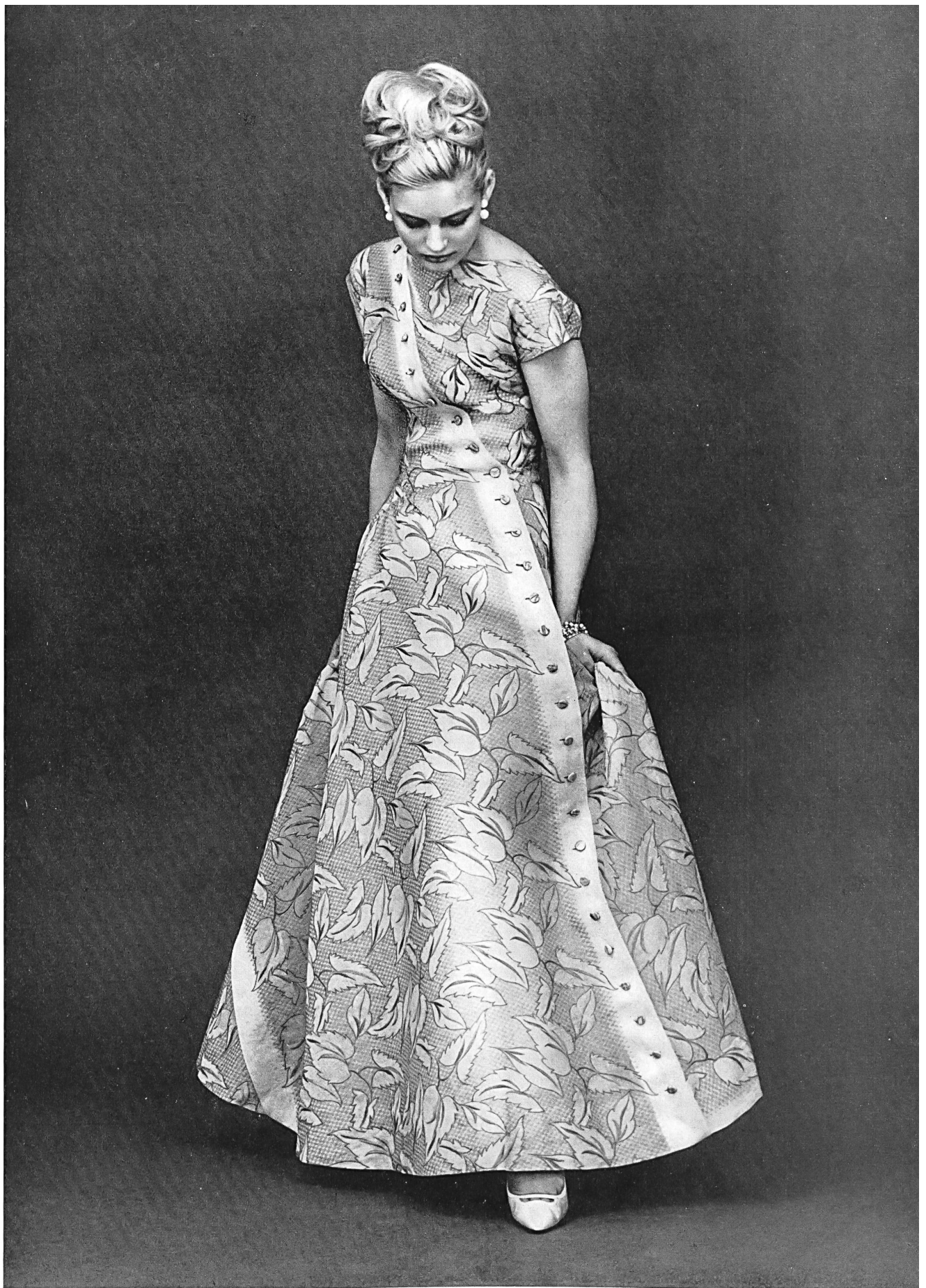




FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
 Broderie découpée sur organdi de soie
 noir
 Cut-out embroidery on black silk org-
 andy
 Spachtelstickerei auf schwarzem Organza
 Bordado recortado sobre organdí de seda
 negro
 Modèle Angèle Delanghe, Londres



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
 Broderie multicolore sur organdi de
 soie blanc
 Multicoloured embroidery on white silk
 organdy
 Buntstickerei auf weissem Organza
 Bordado multicolor sobre organdí de
 seda blanco
 Modèle Angèle Delanghe, Londres



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Broderie bleu foncé sur organdi de soie bleu pâle

Dark blue embroidery on pale blue silk organdy

Bordado en azul oscuro sobre organdí de seda azul pálido

Dunkelblaue Stickerei auf blassblauem Organza

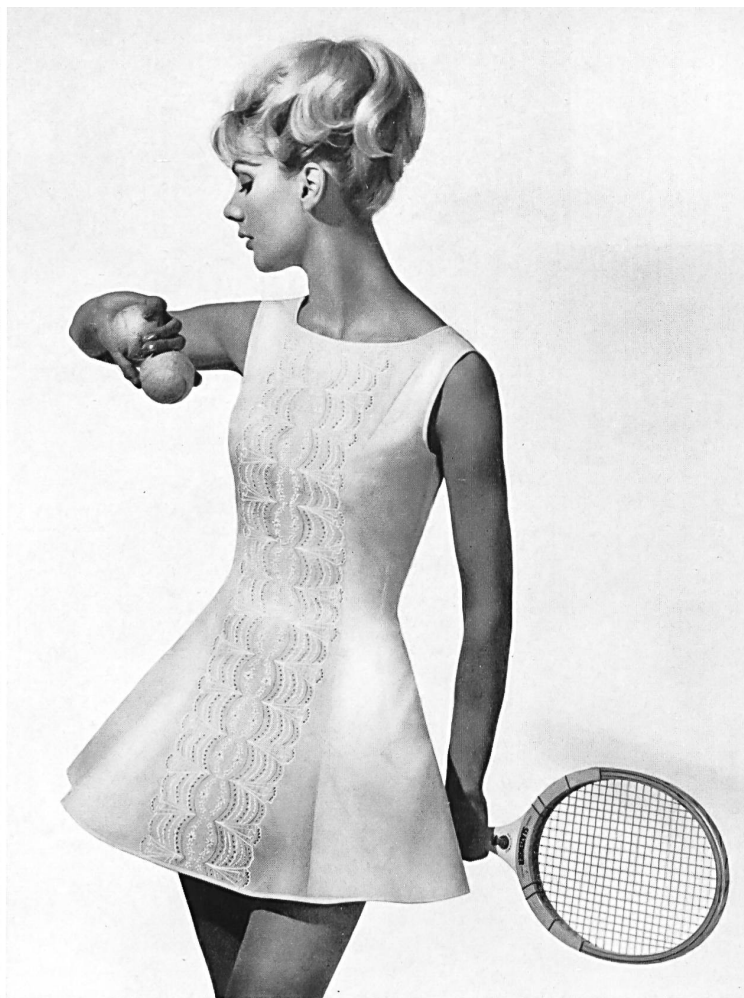
Modèle Angèle Delanghe, London

Photos John French

Swiss Fabric and Embroidery Centre, London



1



2



3

1
« ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL
Broderie Lurex sur tissu « Térylène »-coton
Lurex embroidery on « Terylene »-Cotton fabric
Bordado de Lurex sobre tejido de « Terilene »
y algodón
Lurex-Stickerei auf « Terylene »-Baumwoll-
Gewebe
Modèle Teddy Tinling, Londres
Photo Petty France - Chaloner Woods

2
« ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL
Broderie riche sur tissu « Térylène »-rayonne
Richly embroidered « Terylene »-rayon fabric
Tejido de « Terilene » y algodón ricamente
bordado
Reich besticktes « Terylene »-Baumwoll-
Gewebe
Modèle Teddy Tinling, Londres
Photo Petty France - Chaloner Woods

3
« RECO », REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL
« Recoflora » dessins tissés sur coton, genre
broderie
« Recoflora » cotton woven designs in the style
of embroidery
« Recoflora » dibujos tejidos sobre algodón en
estilo bordado
« Recoflora » gewobene Muster in Baumwolle
im Stickerei-Genre
Modèle London Pride
Photo Tunbridge Ltd., Londres

«RECO», REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL
Crêpe Bellinda à pois
Modèles Matisse of Bond Street,
Londres



«RECO», REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL
Batiste-Minicare brodée
(embroidered / bordado / bestickt)
Modèle Marjon Couture Ltd.,
Londres

